

## АКТУАЛЬНОСТЬ И СУЩНОСТЬ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ К ОБУЧЕНИЮ ШКОЛЬНИКОВ ПРАКТИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена проблеме подготовки будущих учителей начальных классов к обучению младших школьников практическим дисциплинам на иностранном языке. Обоснована актуальность такой подготовки; проанализирована специфика подготовки учителя начальных классов; обоснована возможность подготовки, где учитель в одном учебном процессе будет обучать школьников двум разноаспектным дисциплинам: образовательному курсу в его иноязычном сопровождении. Подтверждена правомерность выбора такого образовательного курса обучения, который прост в своем теоретическом изложении и доступен в своей практической реализации. Определены интегрированные компетенции будущих учителей начальных классов для преподавания изобразительного искусства средствами иностранного языка, к которым относятся: 1) психолого-педагогические, где первая включает знания и умения по достижению художественно-изобразительной деятельности, а вторая – знания, навыки и умения по достижению иноязычно-речевой деятельности, способной обслуживать первую; 2) предметно-содержательные, а именно, художественно-изобразительная для предмета «Изобразительное искусство» и иноязычно-речевая для предмета «Иностранный язык». Первая из них является доминирующей, а вторая – обслуживающей; 3) методические, а именно предметно-методическая для изобразительного искусства и лингвометодическая для иностранного языка, состоящие в решении педагогических задач и разрешении конфликтных ситуаций на уроке средствами иностранного языка.

**Ключевые слова:** подготовка будущих учителей начальных классов, интегрированный процесс обучения, иностранный язык, изобразительное искусство.

(статтю подано мовою оригіналу)

На сегодняшний день в начальном образовании активно меняются цели, задачи, содержание, подходы к организации образовательного процесса. В связи с реформой образования, утвержденной Министерством образования и науки Украины, приказ № 208 от 27.02.2018 г. [8], одной из 10 ключевых компетентностей новой украинской школы названа компетентность в общении на иностранном языке, а именно «умение правильно понимать речь на иностранном языке, устно и письменно выражать и толковать понятия, мысли, чувства, факты и взгляды (посредством слушания, говорения, чтения и письма) в широком диапазоне социальных и культурных контекстов» [10, с. 11]. Отсюда следует, что обучение иностранному языку приобрело другие цели, появилась острая необходимость вывода иностранного языка из статуса школьного предмета и введение его в статус средства, обслуживающего приобретение знаний по различным дисциплинам и решение жизненно-обусловленных задач. В связи с этим иностранный язык начинает рассматриваться не как предмет обучения, а как средство коммуникации для решения различных образовательных и социально-бытовых проблем. Именно этот фактор обусловил организацию процесса обучения иностранному языку как средству овладения различными школьными образовательными курсами, в процессе которых иностранный язык используется как средство их усвоения.

Что касается подготовки будущих учителей начальных классов, известны многие теоретические и практические решения. Такие исследования особенно актуализировались в образовательную систему Украины с начала независимости нашего государства. Расширение контактов с европейскими странами обусловило подготовку специалистов, свободно владеющих иностранными языками, для их интеграции в культурологическую и бизнес-среду этих государств. Отсюда возросла значимость фундаментальных, базовых иноязычных знаний школьников для их дальнейшего совершенствования в вузах, а в последующем – и в профессиональной деятельности.

Однако анализ работ украинских ученых в области подготовки учителей начальных классов к обучению иностранным языкам младших школьников, таких как О. Бигич (2006), Л. Гусак (2014), Н. Жеренко (2000), Т. Зубенко (2009), О. Коломинова (1998), С. Лукьячук (2017), С. Николаева (2002), Р. Мартынова (2004), О. Паршикова (2010), В. Плахотник (1992), В. Редько (2006), С. Роман (2005) М. Сидун (2013) и других, показал их все сохраняющуюся тенденцию определять процесс иноязычной речевой деятельности как доминирующий. А это означало утверждение монологического процесса обучения, в котором иностранный язык был единственным предметом, и все методические действия по его усвоению сводились к организации разнообразных видов коммуникации в ее неестественной форме реализации. Широко используемые даже предметно-игровая, сюжетно-ролевая, драматизационно-игровая деятельности лишь частично компенсировали отсутствие реальной иноязычной среды общения. А отсюда подготовка будущего учителя иностранного языка для работы в младших классах сводилась к формированию у них: психолого-педагогической компетенции, состоящей в фундаментальных психолого-педагогических знаниях и выработанных коммуникативных умениях, проявляющихся в единстве с личностными качествами педагога; иноязычно-речевой компетенции, состоящей в знании определенного объема иноязычного языкового и речевого материала и умения использовать его в различных видах коммуникации: устной и письменной; лингвометодической компетенции, состоящей в знании закономерностей, принципов и методов обучения языковому материалу и

развитию на его основе всех видов речевой деятельности (О. Бигич [1], И. Задорожная [3], Л. Морская [7], С. Николаева [9]).

Как известно, в условиях приобретения филологических специальностей при высокой концентрации учебного времени на изучение различных аспектов иностранного языка и низкой накопляемости студентов в учебных группах названные виды компетенций формируются у будущих учителей иностранного языка. Они проявляются в достаточно свободном общении будущих учителей-филологов в культурологических и социально-бытовых сферах. Однако эти компетенции не обеспечивают возможности будущим учителям иностранных языков достижения адекватных коммуникативных умений у учащихся начальных классов по следующим причинам: 1) незначительный объем учебной нагрузки на изучение иностранного языка; 2) большое количество учеников в учебной группе; 3) обучение иностранному языку как предмету, а не способу объективно-требующейся коммуникации на нем.

В реальной коммуникации любой язык, и иностранный в том числе, должен реализовывать свою главную обслуживающую функцию, которая позволяет с его помощью решать любые жизненно-обуславливающие, социально-бытовые, образовательные и познавательные задачи. В условиях неязыковой среды это может осуществляться лишь в интегрированном процессе обучения, когда иностранный язык вместо родного берет на себя функцию обслуживать приобретение знаний и развитие умений по любому образовательному курсу.

**Цель статьи** – обосновать актуальность и определить сущность подготовки будущих учителей начальных классов к обучению школьников практическим дисциплинам на иностранном языке.

Задачами являются:

1. Обосновать актуальность подготовки будущих учителей к обучению младших школьников практическим дисциплинам на иностранном языке.
2. Подтвердить правомерность выбора такого образовательного курса обучения, который прост в своем теоретическом изложении и доступен в своей практической реализации.
3. Определить компетенции будущих учителей начальных классов для преподавания изобразительного искусства средствами иностранного языка.

В монологическом процессе обучения, где каждый из образовательных предметов изучается отдельно, не существует доминанты в формировании компетенций ни одного из них. В интегрированном процессе обучения один из предметов является доминирующим, а другой – вспомогательным. Так как иностранный язык выполняет лишь обслуживающую функцию, то все его содержание зависит от содержания изучаемого образовательного курса, который и является доминирующим предметом. Именно он, как утверждает Р. Мартынова, определяет содержание и объем языкового материала, изучаемого на каждом занятии, а также последовательность его отбора в зависимости от содержания доминирующего предмета [6].

Из сказанного вытекает, что подготовка такого учителя начальных классов для обучения иностранному языку младших школьников усложняется необходимостью его подготовки по обучению какой-то конкретной образовательной деятельности. В таком случае он сможет в одном учебном процессе обучать школьников двум дисциплинам: образовательному курсу и иноязычным способам восприятия, осмысления, запоминания и применения полученных образовательных знаний в их иноязычном сопровождении.

В рамках нашего исследования в качестве образовательного курса для младших школьников мы выбираем «Изобразительное искусство». Наш выбор обусловлен несложной теоретической основой данного предмета, но при этом широким спектром практической деятельности по реализации соответствующих ему знаний. В плане обучения иностранному языку детям не придется усваивать сложные лингвистические явления. Их сжатый объем может быть вполне достаточным не только для понимания объяснения учителя, но и для активной коммуникации в рамках приобретаемых знаний и умений.

Вместе с тем считаем курс «Изобразительное искусство» высокоэффективным для развития личности ребенка. Он формирует у детей эмоционально-эстетическое отношение к познаваемым объектам и явлениям, выступает как действенное средство развития творческого воображения, зрительной памяти и пространственных представлений. Такой курс также способствует развитию *художественно-творческих способностей*, под которыми В. Кузин понимает:

– *художественно-творческое воображение*, обеспечивающее улавливание главного и характерного в явлениях окружающей действительности; представление различных способов их художественно-графического изображения; их мысленное обобщение и создание из представленного различных композиций;

– *свойства зрительной памяти*, обеспечивающие создание ярких зрительных образов в сознании художника как на основе увиденных, так и представленных явлений, во втором случае – в фантастических цветовых гаммах;

– *эмоциональное отношение* к воспринимаемым и представляемым явлениям окружающей действительности [5, с. 133–136].

В своих исследованиях Т. Комарова [4] уточняет, что художественно-творческие способности включают *изобразительные умения*, которые представляют собой освоенный способ выполнения действий, формирующихся в процессе рисования путем выполнения разнообразных художественно-графических действий.

Таким образом, изобразительное искусство вносит вклад в нравственное и эстетическое воспитание учащихся. Отсюда следует, что подготовка будущего учителя начальных классов к интегрированному обучению

иностранным языкам и изобразительному искусству младших школьников предполагает формирование не только вышеуказанных видов компетенций: психолого-педагогической, иноязычно-речевой и лингвометодической, а еще и таких, которые обеспечат высокоуровневое преподавание рассматриваемого образовательного курса, а именно: *психолого-педагогической компетенции*, состоящей в педагогических и психологических знаниях как общенаучного, так и специфического содержания для предмета «Изобразительное искусство» и умениях организовывать приобретение детьми знаний по данному предмету и их практическому применению для изображения окружающей действительности; *художественно-изобразительной компетенции*, состоящей в приобретении знаний различных видов изобразительной деятельности и закономерностей практической реализации визуальных художественных образов на плоскости; *предметно-методической компетенции*, состоящей в знании методических приемов обучения изобразительному искусству и умении выполнять все методические действия, связанные с изображением предметов окружающей действительности (Н. Краснова (2013), Л. Малинская (2010), Л. Масол (2001), Г. Сотская (2014), О. Рудницкая (2010), О. Щолокова (2007), В. Ячменева (2001)).

Первыми двумя видами компетенций подготовки будущих учителей начальных классов для преподавания изобразительного искусства средствами иностранного языка являются психолого-педагогические. На первый взгляд, прослеживается их идентичность. В действительности общедидактические принципы организации обучения этим двум предметам («Изобразительное искусство» и «Иностранный язык») во многом совпадают. Но их реализация происходит по-разному, в зависимости от специфики содержания каждого из них. Психологические особенности усвоения техники изобразительного искусства и развития умений иноязычной речевой деятельности также состоят в одинаковых психологических процессах, а именно: восприятии, осмыслении, запоминании и применении. Однако сущность их реализации зависит от содержания этих предметов. Например, для восприятия окружающей действительности достаточно активизации зрительного анализатора, а для восприятия иноязычной информации, по данным исследований Н. Жинкина [2], А. Соколова [11], Л. Рубинштейна [12], необходима активизация всей анализаторной системы. То есть иностранное слово нужно увидеть, услышать, запомнить и записать.

Два других вида компетенций – предметно-содержательных (для изобразительного искусства – художественно-изобразительная, для иностранного языка – иноязычно-речевая) формируются в полной зависимости второй от первой, при этом с учетом специфики знаний и умений в области изобразительного искусства и иноязычных знаний и умений, обеспечивающих возможность выражения первых на иностранном языке. Это проявляется в том, что изучаемая тема в курсе «Изобразительное искусство» требует соответствующего ей лексического, грамматического и речевого материала.

Два третьих вида компетенций – методических (для изобразительного искусства – предметно-методическая, для иностранного языка – лингвометодическая) – хотя и имеют свою специфику в процессе их формирования, однако предполагают, что система упражнений по обучению второй будет всецело зависеть от системы упражнений по формированию первой. Так, например, если учитель предлагает учащимся выполнить последовательные действия для обучения изображению какого-либо предмета, то система упражнений по обучению выполнения этих действий на английском языке должна быть такой, чтобы обеспечить понимание речи учителя и выполнения на основе этой речи соответствующих художественно-графических действий. То есть формирование этих двух видов компетенций состоит в: знании методических приёмов обучения изобразительному искусству и знании методики преподавания иноязычному языковому и речевому материалу, необходимому для выражения предметно-методических знаний на иностранном языке; умении выполнять все методические действия по рисованию и использовать все методические приемы по обучению иноязычному языковому и речевому материалу.

Из вышесказанного следует, что сформированность всех вышеупомянутых видов компетенций обеспечивает возможность педагогу обучать в одном учебном процессе двум разным по структуре дисциплинам, одна из которых является носителем определенного содержания, а другая – лишь обслуживает его выражение и вербальную основу его усвоения.

**Выводы.** В ходе проведенного исследования мы пришли к следующим выводам. Обучение младших школьников практическим курсам на иностранном языке актуально, потому что иностранный язык приобретает статус обслуживания любой деятельности человека, в том числе и учебной, что приводит к реализации его естественной функции.

В качестве предметного курса нами выбрано «Изобразительное искусство», потому что теоретические знания для овладения им достаточно ограничены, а практические действия для достижения умения рисования предполагают несложные лексико-грамматические конструкции для их выражения.

Сущность подготовки будущих учителей начальных классов к обучению школьников практическим дисциплинам на иностранном языке состоит в интегрированном формировании совокупности следующих компетенций у будущих учителей: 1) психолого-педагогических, где первая включает знания и умения по достижению художественно-изобразительной деятельности, а вторая – знания, навыки и умения по достижению иноязычно-речевой деятельности, способной обслуживать первую; 2) предметно-содержательных, а именно, художественно-изобразительной для предмета «Изобразительное искусство» и иноязычно-речевой для предмета «Иностранный язык». Первая из них является доминирующей, а вторая – обслуживающей;

3) методических, а именно предметно-методической для изобразительного искусства и лингвометодической для иностранного языка, состоящих в решении педагогических задач и разрешении конфликтных ситуаций на уроке средствами иностранного языка.

В дальнейшем, для разработки интегрированного процесса обучения, обеспечивающего формирование разнопредметных компетенций, мы попытаемся определить понятие «готовность будущих учителей начальных классов к выполнению интегрированной профессиональной деятельности» и обосновать методологическую основу ее становления и реализации.

#### *Использованная литература:*

1. Бігич О. Б. Теорія і практика формування методичної компетенції вчителя іноземної мови початкової школи. Київ : Ленвіт, 2006. 200 с.
2. Жинкин Н. И. Механизмы речи. Москва : Изд-во АПН РСФСР, 1958. 370 с.
3. Задорожна І. П. Організація самостійної роботи майбутніх учителів англійської мови з практичної мовної підготовки : монографія. Тернопіль : ТНПУ, 2011. 414 с.
4. Комарова Т. С. Изобразительная деятельность в детском саду. Москва : Мозаика-синтез, 2015. 96 с.
5. Кузин В. С. Психология : учебник для художественных училищ. Москва : Педагогика, 1982. 300 с.
6. Мартынова Р. Ю. Педагогические основы интегрированного обучения образовательной и иноязычной речевой деятельности студентов неязыковых специальностей: монография. Одесса : Освіта України, 2017. 191 с.
7. Морська Л. І. Методична система підготовки майбутнього вчителя іноземних мов до використання інформаційних технологій у навчанні учнів : монографія. Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2007. 242 с.
8. Наказ № 208 от 27.02.2018 р. «Про організацію та проведення підготовки вчителів іноземних мов, які навчатимуть учнів перших класів у 2018/2019 навчальному році, відповідно до Концепції Нова українська школа». URL: <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-organizaciyu-ta-provedennya-pidgotovki-vchiteliv-inozemnih-mov>
9. Николаева С. Ю. Основы современной методики преподавания иностранных языков. Київ : Ленвіт, 2008. 285 с.
10. Нова українська школа. Концептуальні засади реформування середньої школи. Міністерство освіти і науки України. 20.10.2016 р. 40 с. URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/nova-ukrainska-shkola-compressed.pdf>
11. Соколов А. Н. Внутренняя речь и мышление. 2-е изд. Москва : Издательство Просвещение, 2007. 256 с.
12. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии : в 2-х т. Москва : Педагогика 1989. Т. 2. 328 с.

#### *References:*

1. Bihych O. B. (2006). Teoriya i praktyka formuvannya metodychnoyi kompetentsiyi vchytelya inozemnoyi movy pochatkovoyi shkoly [Theory and practice of the development of foreign language teaching competence of pre-service primary teacher]. Kyiv: Lentiv. 200 s. [in Ukrainian]
2. Zhinkin N. I. (1958). Mekhanizmy rechi [Mechanisms of speech]. M.: Publishing house of the Academy of Pedagogical Sciences of the RSFSR. 370 s. [in Russian].
3. Zadorozhna I. P. (2011). Orhanizatsiya samostiyynoyi roboty maybutnikh uchyteliv anhliys'koyi movy z praktychnoyi movnoyi pidhotovky: monohrafiya [Organization of independent work of future English teachers in practical language training: monograph]. Ternopil: TNPU. 414 s. [in Ukrainian]
4. Komarova T. S. (2015). Izobrazitel'naya deyatel'nost' v detskom sadu [Graphic activity in kindergarten]. M. : Mosaic-synthesis, 2015. 96 s. [in Russian].
5. Kuzin V. S. (1982). Psikhologiya: uchenik dlya khudozhestvennykh uchilishch [Psychology: A textbook for Art Schools]. M.: Pedagogy, 1982. 300 s. [in Russian]
6. Martynova R. Yu. (2017). Pedagogicheskiye osnovy integrirovannogo obucheniya obrazovatel'noy i inoyazychnoy rechevoy deyatel'nosti studentov neyazykovykh spetsial'nostey: monografiya [Pedagogical foundations of integrated teaching the educational and foreign language speech activity of students of non-linguistic specialties: monograph]. Odessa: Osvita Ukraine. 191 s. [in Russian]
7. Morska L. I. (2007). Metodychna systema pidhotovky maybutn'oho vchytelya inozemnykh mov do vykorystannya informatsiynykh tekhnolohiy u navchanni uchniv: monohrafiya [Methodical system of training the future foreign language teachers to use the information technologies in the process of teaching students: a monograph]. Ternopil: TNPU. 242 s. [in Ukrainian]
8. Order No. 208 dated February 27, 2018 "On the organization and conducting of training foreign language teachers who will teach first-year junior students in 2018/2019 academic year, in accordance with the concept "New Ukrainian School" [electronic resource]. – Available at: <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-organizaciyu-ta-provedennya-pidgotovki-vchiteliv-inozemnih-mov> [in Ukrainian]
9. Nikolaeva S. Yu. (2008). Osnovy suchasnoyi metodyky vykladannya inozemnykh mov [Fundamentals of Modern Methods of Teaching Foreign Languages]. K. : Lentiv. 285 s. [in Ukrainian]
10. Nova ukrayins'ka shkola. Kontseptual'ni zasady reformuvannya seredn'oyi shkoly [New Ukrainian School. Conceptual Principles of Reforming High School]. Ministry of Education and Science of Ukraine. 20.10.2016. 40 s. Available at: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/nova-ukrainska-shkola-compressed.pdf> [in Ukrainian]
11. Sokolov A. N. (2007). Vnutrennyaya rech' i myshleniye [Inner speech and thinking]. M. Publisher: Education. 256 s. [in Russian]
12. Rubinshteyn S. L. (1989). Osnovy obshchey psikhologii: v 2-kh tomah. T. 2. [Fundamentals of general psychology: in 2 volumes, Vol. 2]. M.: Pedagogy. 328 s. [in Russian]

#### **Фрумкіна А. Л. Актуальність і сутність підготовки майбутніх вчителів початкових класів до навчання школярів практичних дисциплін іноземною мовою**

Статтю присвячено проблемі підготовки майбутніх учителів початкових класів до навчання молодших школярів практичних дисциплін іноземною мовою. Обґрунтовано актуальність підготовки майбутніх вчителів до навчання школярів практичних дисциплін іноземною мовою. Проаналізовано специфіку підготовки вчителя початкових класів та обґрунтовано можливість такої підготовки, де вчитель зможе в одному навчальному процесі навчати школярів двом

різноаспектним дисциплінам: освітньому курсу в його іншомовному супроводі. Підтверджено правомірність вибору такого освітнього курсу, як «Образотворче мистецтво», який є простим у своєму теоретичному викладі і доступним у практичній реалізації. Визначено інтегровані компетенції майбутніх учителів початкових класів для викладання образотворчого мистецтва засобами іноземної мови, до яких належать: 1) психолого-педагогічні, де перша включає знання і вміння щодо виконання художньо-образотворчої діяльності, а друга – знання, навички та вміння щодо виконання іншомовно-мовленнєвої діяльності, здатної обслуговувати першу; 2) предметно-змістовні, а саме: художньо-образотворча для предмета «Образотворче мистецтво» та іншомовно-мовленнєва для предмета «Іноземна мова». Перша з них є домінуючою, а друга – такою, що здатна обслуговувати першу; 3) методичні, а саме: предметно-методична для образотворчого мистецтва і лінгво-методична для іноземної мови, що полягають у рішенні педагогічних задач та вирішенні конфліктних ситуацій на уроці засобами іноземної мови.

**Ключові слова:** підготовка майбутніх вчителів початкових класів, інтегрований процес навчання, іноземна мова, образотворче мистецтво.

**Frumkina A. L. Topicality and essence of training the future primary school teachers to teach students the educational subjects in a foreign language**

The article is devoted to the problem of training future primary school teachers to teach schoolchildren educational subjects in a foreign language. The topicality of such training has been substantiated. The specifics of primary school teacher training has been analyzed and the possibility of integrated training the students how to teach an educational subject in a foreign language to schoolchildren has been substantiated. The choice of such an educational subject as «Fine Arts», which is simple in its theoretical presentation and is available in its practical implementation, for further integrated teaching process has been justified. The integrated competences of future primary school teachers for teaching «Fine arts» to junior school students by means of a foreign language have been defined. There are the following competences: 1) psychological and pedagogical competences for teaching fine arts by means of a foreign language where the first one includes knowledge and skills to master artistic and visual activities, and the second one includes knowledge, skills and abilities to master foreign speech activities that can serve the first; 2) subject and content competencies, namely, artistic and visual competence for the subject «Fine arts» and foreign language and speech competence for the subject «Foreign Language»; the first of them is dominant, and the second one can serve the first; 3) methodical competences, namely subject and methodical competence for the subject «Fine arts» and linguistic and methodical competence for the subject «Foreign language» which aim at solving the pedagogical tasks and resolving the conflict situations in the classroom by means of a foreign language.

**Key words:** training of future primary school teachers, integrated teaching process, foreign language, fine arts.

УДК 378.016:821

DOI <https://doi.org/10.31392/2311-5491/2019-69.61>

Хижняк І. А., Ляшов Н. М.

**ПРИЙОМИ ВДОСКОНАЛЕННЯ УМІНЬ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ  
РОЗУМІТИ ТЕКСТИ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

У статті вказано, що професійна підготовка майбутнього вчителя рідної мови та літератури неможлива без звернення до художнього тексту із зарубіжної літератури, проблема розуміння якого становить особливий інтерес для вчених різних галузей науки. Більшість досліджень при цьому стосуються дітей дошкільного та шкільного віку, тоді як не менш актуальною є проблема розуміння художнього тексту із зарубіжної літератури майбутніми вчителями-філологами.

Зарубіжна література вивчається на філологічному факультеті як одна з основних дисциплін. Окрім безпосереднього засвоєння змісту творів та теорії літератури, опанування майбутніми вчителями-філологами зарубіжної літератури передбачає також їхню активну комунікативну діяльність. Важливим складником формування рецептивних видів цієї діяльності виступає розуміння художнього тексту, через що фахова підготовка студентів-філологів потребує всебічного й глибокого розгляду проблеми визначення прийомів роботи, що удосконалюватимуть уміння розуміти тексти зарубіжної літератури, адже майбутні фахівці мають не лише самі швидко і якісно опанувати літературний твір, але й засвоювати комунікативні механізми його сприймання й розуміння для подальшої роботи з учнями закладів загальної середньої освіти.

У результаті теоретичного вивчення проблеми й узагальнення власного досвіду найбільш ефективні автори виокремили такі прийоми удосконалення вмінь студентів-філологів розуміти художній текст: виділення ключових слів тексту і приведення його до певної словесної формули, що відобразить когезію та когерентність усього тексту; застосування елементів психоаналізу під час загального аналізу й інтерпретації твору, що обов'язково має включати такі складники: психоаналітичний підхід до вивчення життєвих подій, змальованих у творі, взаємозв'язок психоаналітичного вивчення особистості й творчості письменника, психологічний аналіз персонажів твору та, зокрема, їхнього мовлення; розгорнуту підготовчу роботу, спрямовану на аналіз позатекстових чинників твору: використання жанрового очікування, тлумачення заголовка, пояснення епіграфа.

**Ключові слова:** художній текст, розуміння тексту, прийоми навчання, студенти-філологи, зарубіжна література, словесна формула, психоаналіз, позатекстові чинники.